

TIESAS SPRIEDUMS

(otrā palāta)

2005. gada 9. jūnijā

lietā C-135/04 Eiropas Kopienu Komisija pret Spānijas Karalisti ⁽¹⁾*(Faunas aizsardzība — Savvaļas putni — Medību periodi — Medības Gipuzkoa [Guipúzcoa] provincē laikā, kad lauku baloži atgriežas savās ligzdošanas vietās)*

(2005/C 193/10)

(tiesvedības valoda — spāņu)

Lietā C-135/04 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2004. gada 12. martā cēla **Eiropas Kopienu Komisija** (pārstāvji — G. Valero Hordana [G. Valero Jordana] un M. van Beks [M. van Beek]) pret **Spānijas Karalisti** (pārstāvji — N. Diasa Abada [N. Díaz Abad] un M. Muñjoss Peress [Muñoz Pérez]), Tiesa (otrā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs K. V. A. Timmermans [C. W. A. Timmermans], tiesneši R. Silva de Lapuerta [R. Silva de Lapuerta], K. Gulmans [C. Gulmann] (referents), R. Šintgens [R. Schintgen] un Dž. Arestis [G. Arestis], ģenerāladvokāts L. A. Hēlhuds [L. A. Geelhoed], sekretāre M. Fereira [M. Ferreira], galvenā administratore, 2005. gada 9. jūnijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

1) atļaujot Gipuzkoa provincē lauku baložu medības "a contrapasa", Spānijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek Padomes 1979. gada 2. aprīļa Direktīvas 79/409/EEK par savvaļas putnu aizsardzību 7. panta 4. punkts;

2) Spānijas Karaliste atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 106, 30.04.2004.

TIESAS SPRIEDUMS

(sestā palāta)

2005. gada 16. jūnijā

lietā C-191/04 Eiropas Kopienu Komisija pret Francijas Republiku ⁽¹⁾*(Valsts pienākumu neizpilde — Piesārņojums un dūņas — Komunālo notekūdeņu attīrīšana — Direktīva 91/271/EEK)*

(2005/C 193/11)

(tiesvedības valoda — franču)

Lietā C-191/04 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2004. gada 23. aprīlī cēla Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — A. Bordess [A. Bordes] un G. Valero Hordana [G. Valero Jordana]) pret Francijas Republiku (pārstāvji — Ž. de Bergess [G. de Bergues] un S. Jurgensena-Mersjē [C. Jurgensen-Mercier]), Tiesa (sestā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs E. Borgs-Bartets [A. Borg Barthet] (referents), tiesneši A. La Pergola [A. La Pergola] un A. O'Kīfs [A. Ó Caoimh], ģenerāladvokāte J. Kokote [J. Kokott], sekretārs R. Grass [R. Grass], 2005. gada 16. jūnijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

1) sešu mēnešu laikā pēc pieprasījuma, ko Komisija nosūtīja 2000. gada 18. decembrī, nenosūtot Eiropas Kopienu Komisijai informāciju, kas kompetentajām iestādēm vai atbilstošajām organizācijām bija jāsavāc līdz 1999. gada 31. decembrim, veicot uzraudzību pār notekūdeņu un dūņu novadīšanas stāvokli, ko paredz 15. pants Padomes 1991. gada 21. maija Direktīvā 91/271/EEK par komunālo notekūdeņu attīrīšanu, attiecībā uz konkrētām aglomerācijām, kurām [komunālo notekūdeņu kanalizācijas sistēmas bija jāizveido] līdz 1998. gada 31. decembrim, Francijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šīs direktīvas 15. panta 4. punkts;

2) piespriest Francijas Republikai atļūdzināt tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 156, 12.06.2004.